

梅石小书生《史记》课外阅读材料

周一至周五，每日阅读1小段，通读文意。周末复习本周相关内容，熟记相关字词。

遵循前人点校传统，人名、地名下加横线，书名下加波浪线。

注释主要选用韩兆琦的注本。坎坎坡主整理。

刘敬叔孙通列传第三十九

刘敬者，齐人也。汉五年，戍^{shù}陇西^{lǒng}，过洛阳^{lóu}，高帝在焉^{wǎnhé}。娄敬脱鞵轂^{yì}，衣^{yì}其羊裘^{yì}，见齐人虞将军曰：“臣愿^{yì}见上^{yì}言便事^{yì}。”虞将军欲与之鲜^{yì}衣，娄敬曰：“臣衣帛^{yì}，衣帛见^{yì}；衣褐^{yì}，衣褐见^{yì}；终不敢易^{zhào}衣。”于是虞将军入言上。上召入见，赐食。

【注】①戍：驻守，守边。②焉：代词，之。指洛阳。③脱鞵轂：放下拉车的绳套。鞵：牵引，拉。轂：绑在车辕上用来牵引车子的横木。④衣：穿衣服。⑤羊裘：羊皮衣。羊裘是粗陋的衣服。裘：皮衣。⑥愿：希望。⑦上：君主，帝王。⑧便事：利国之事。便：有利，适宜。⑨鲜：新而华美。⑩帛：丝织品的总称。帛衣是精美的衣服。⑪褐：粗布或粗布衣服。⑫易：换。

已而^{lóu}问娄敬，娄敬说曰：“陛下^{dū}都^{dū}洛阳，岂^{dū}欲与周室^{tái}比隆^{lěi}哉？”上曰：“然^{jié}。”娄敬曰：“陛下取天下与周室异。周之先^{jié}自后稷，尧封之郟^{bīn}，积德累善十有馀世。公刘避桀居豳。太王以狄伐故，去^{chuí}豳，杖马箠^{qí}居岐，国^{qí}人争随之。

【注】①已而：随即，不久。②陛下：对帝王的尊称。陛：特指帝王宫殿的台阶。③都：建都，定都。④岂：大概。⑤室：家族，王朝。⑥比隆：同等兴盛。比：比照，与……相当。隆：隆盛，兴盛。⑦然：对的，是的。⑧先：祖先。⑨去：离开。⑩杖马箠：拿着马鞭。指驱马而行。杖：执，拿着。箠：马鞭，鞭子。⑪国：侯王的封地。

及^{yú}文王为西伯^{ruì}，断^{sòng}虞芮之讼^{sòng}，始^{sòng}受命^{sòng}，吕望^{zhòu}、伯夷自海滨来归^{zhòu}之。武王伐^{zhòu}纣，不期^{zhòu}而会孟津之上八百诸侯，皆曰纣可伐矣，遂灭殷。成王即位，周公之^{xiàng}属^{xiàng}傅相^{xiàng}焉，乃营^{xiàng}成周^{xiàng}洛邑，以此为天下之中也，诸侯四方纳贡职^{wàng}，道里^{wàng}均^{wàng}矣，有德则易^{wàng}以王，无德则易以亡。

【注】①及：等到……时候。②西伯：西方诸侯的首领。伯：管理一方的长官。③断：判决。④讼：争辩，争论。引申为国家纠纷。⑤始：才，方才。⑥受命：受天之命。帝王假托神权自称受命于天，借以巩固其统治。⑦吕望：姜姓吕氏，名尚，字子牙，尊称太公望，齐国第一任封君。⑧归：归向，归附。⑨伐：进攻，征伐。⑩期：约定时日。⑪之：这。⑫属：类，等辈。⑬傅相：担任太傅、宰相。即辅佐治国。⑭营：建设，建造。⑮成周：周公旦当时在洛阳建了两座城，灋水以西叫王城，灋水以东叫成周。⑯贡职：进献之物。⑰道里：路程。⑱均：相同，同样。⑲易：容易。

凡^{xiàng}居此者，欲令^{xiàng}周务^{xiàng}以德致^{xiàng}人，不欲依阻险^{xiàng}，令后世骄奢以虐^{xiàng}民也。及^{xiàng}周之盛时，天下和洽^{xiàng}，四夷^{xiàng}乡^{xiàng}风^{xiàng}，慕义^{xiàng}怀德^{xiàng}，附离^{xiàng}而并^{xiàng}事天子，不屯^{xiàng}一卒，不战^{xiàng}一士，八夷大国之民莫不宾服^{xiàng}，效^{xiàng}其贡职^{xiàng}。及周之衰也，分而为两^{xiàng}，天下莫朝^{xiàng}，周不能制也。非其德薄^{xiàng}也，而形

势弱也。

【注】①凡：一切，所有。②令：引申为效法。③务：致力，专力从事。④致：招引，招来。⑤阻险：险要之地。⑥虐：残害，侵袭。⑦及：等到……时候。⑧和洽：和睦融洽。⑨四夷：统治者对四方少数民族的蔑称，即指东夷、西戎、南蛮、北狄。⑩乡风：归于教化。乡：向；向往，景仰。⑪慕义：仰慕正义。⑫怀德：感念恩德。⑬附离：附着，依附。离：丽；附著，依附。⑭并：一起，一齐。⑮屯：驻扎，驻守。⑯宾服：归顺。⑰效：献。⑱贡职：进献之物。⑲两：指周赧王时控制国家政权的两大贵族，控制王城的称西周君，控制巩县一带的称东周君。⑳薄：少，小。

今陛下起^①圭^②沛，收^③卒三千人，以^④之径^⑤往而卷^⑥蜀^⑦汉，定^⑧三秦，与^⑨项羽战^⑩荥^⑪阳，争^⑫成^⑬皋^⑭之口^⑮，大战七十，小战四十，使天下之民肝脑涂地^⑯，父子暴骨^⑰中野^⑱，不可^⑲胜^⑳数，哭泣之声未绝，伤^㉑痍者^㉒未起^㉓，而欲比隆^㉔于成^㉕康^㉖之时^㉗，臣窃^㉘以为^㉙不侔^㉚也。

【注】①起：起事，起兵。②收：指收编。③以：率领。④径：直，直接。⑤卷：包括。⑥口：出入通过的地方，关口。⑦肝脑涂地：形容战乱中死亡的惨状。⑧暴骨：暴露尸骨。指死在野外。暴：暴露，显露。⑨中野：荒野之中。⑩胜：尽。⑪伤痍者：受伤的将士。痍：创伤。⑫起：病愈，治愈。⑬比隆：同等兴盛。比：比照，与……相当。隆：隆盛，兴盛。⑭成康之时：成王、康王统治时期。西周最强盛的时期，有“成康之治”的美誉。⑮窃：谦词。私自，私下。⑯以为：认为。⑰侔：等，齐。

且夫秦地被^①山带^②河^③，四塞^④以为^⑤固^⑥，卒然^⑦有急，百万之众可具^⑧也。因^⑨秦之故^⑩，资^⑪甚^⑫美膏腴^⑬之地，此所谓天府^⑭者也。陛下入关^⑮而都^⑯之，山东^⑰虽乱，秦之故地可全^⑱而有也。夫与人斗^㉑，不搯^㉒其亢^㉓，拊^㉔其背^㉕，未能全其胜^㉖也。今陛下入关而都，案^㉗秦之故地，此亦搯^㉘天下之亢^㉙而拊^㉚其背也。”

【注】①被：覆盖。②带：以……为带，环绕。③河：黄河。④四塞：国境四周都有天险屏障。塞：边关，险要处。⑤以为：作为，用作。⑥固：这里用作名词，险要的地势，牢固的屏障。⑦卒然：突然。卒：猝。⑧具：齐备。⑨因：依靠。⑩故：指故地。原有的领土。⑪资：凭借的本钱，依托。⑫甚：很。⑬膏腴：土地肥沃。⑭天府：富庶肥沃之地。⑮关：指函谷关。⑯都：建都，定都。⑰山东：崤山以东地区。⑱全：保全。⑲搯：掐住，捉住。⑳亢：咽喉，喉咙。㉑拊：拍打，轻击。㉒背：脊背。㉓全其胜：完全取胜。㉔案：拿着，握住。引申为占有，控制。

高帝问群臣，群臣皆山东^①人，争^②言周^③王^④数百年，秦二世即^⑤亡，不如都^⑥周^⑦。上疑^⑧未能决^⑨。及^⑩留侯^⑪明^⑫言入关^⑬便^⑭，即日^⑮车驾^⑯西^⑰都^⑱关中。

于是上曰：“本言都秦地者^㉑娄敬^㉒，‘娄’者乃^㉓‘刘’也。”赐姓刘氏，拜为郎中，号^㉔为奉春君。

【注】①山东：崤山以东地区。②争：争论，争辩。③王：称王，统治天下。④即：就。⑤都：建都，定都。⑥周：成周，指洛阳。⑦疑：犹豫，迟疑。⑧决：决断，决定。⑨及：等到……时候。⑩留侯：张良。⑪明：显明，清楚。⑫关：指函谷关。⑬便：有利，适宜。⑭即日：当天。⑮车驾：天子的代称。⑯西：西行。⑰乃：就是，原来是。⑱号：称。

汉七年，韩王 信反，高帝自往击之。至晋阳，闻信与匈奴欲共击汉，上大怒，使^①人使^②匈奴。匈奴^③匿^④其壮士^⑤肥牛马，但^⑥见老弱及羸^⑦畜。使者十辈^⑧来，皆言匈奴可击。上使刘敬复往使匈奴，还^⑨报曰：“两国相击，此宜^⑩夸矜^⑪见^⑫所长。今臣往，徒^⑬见羸瘠^⑭老弱，此必欲见短，伏奇^⑮兵以争利。愚^⑯以为^⑰匈奴不可击也。”

【注】①使：命令，派遣。②使：出使。③匿：收留，暗藏。④壮士：勇士。⑤但：仅，只是。⑥羸：瘦弱。⑦辈：放在数词后面，表示同类的人或物的多数。批。⑧还：返回。⑨宜：应该。⑩矜：夸耀。⑪见：显现。⑫徒：只，仅仅。⑬羸瘠：瘦弱。瘠：瘦，瘦弱。⑭奇：出人意外，变幻莫测。⑮愚：自称的谦词。⑯以为：认为。

是^①时汉兵已逾^②句注^③，二十馀万兵已业^④行^⑤。上怒，骂刘敬曰：“齐虏^⑥！以口舌^⑦得官，今乃^⑧妄言^⑨沮^⑩吾军。”械^⑪系^⑫敬广武。遂往，至平城，匈奴果出奇^⑬兵围高帝白登，七日然后得解。高帝至广武，赦^⑭敬，曰：“吾不用公言，以^⑮困^⑯平城。吾皆已斩前使十辈言可击者^⑰矣。”乃封敬二千户，为关内侯，号^⑱为建信侯。

【注】①是：此。②逾：越过。③句注：山名。④业：已经。⑤行：前往。⑥虏：奴仆，奴隶。⑦口舌：言语，言辞。⑧乃：竟然。⑨妄言：无根据地任意乱说。⑩沮：止，阻止。⑪械：特指枷锁、镣铐一类的刑具。这里用作动词，戴上枷锁、镣铐。⑫系：拘囚。⑬奇：出人意外，变幻莫测。⑭以：因而。⑮困：被围困。⑯使十辈言（匈奴）可击者：定语后置。使：使者。辈：放在数词后面，表示同类的人或物的多数；批。⑰号：称。

高帝罢^①平城归，韩王 信亡入胡。当是时，冒顿为单于^②，兵强，控弦^③三十万，数^④苦^⑤北边。上患^⑥之，问刘敬。刘敬曰：“天下初^⑦定，士卒罢^⑧于兵^⑨，未可以武服也。冒顿杀父代^⑩立，妻^⑪群母^⑫，以^⑬力为威^⑭，未可以仁义说^⑮也。独可以计久远子孙为臣^⑯耳，然恐陛下不能为。”

【注】①罢：指撤军。②单于：匈奴最高首领的称号。③控弦：拉弓。借指士兵。④数：多次，屡次。⑤苦：困辱，折磨。引申为侵扰。⑥患：忧虑，担忧。⑦初：刚刚，才。⑧罢：疲。疲乏，疲劳。⑨兵：战争，战乱。⑩代：接替。引申为继承。⑪妻：娶为配偶。⑫群母：庶母。⑬以：依靠。⑭为威：逞威风。⑮计久远子孙为臣：长久谋划（让单于的）子孙称臣。计：考虑，谋划。

上曰：“诚^①可，何为^②不能！顾^③为奈何^④？”刘敬对^⑤曰：“陛下诚能以适^⑥长公主妻^⑦之，厚奉^⑧遗^⑨之，彼^⑩知汉适女送^⑪厚，蛮夷必慕^⑫以为闾氏^⑬，生子必为太子。代^⑭单于。何者？贪汉重币^⑮。陛下以岁时汉所馀彼所鲜^⑯数^⑰问遗^⑱，因^⑲使^⑳辩士^㉑风谕^㉒以礼节。”

【注】①诚：如果，果真。②何为：宾语前置。③顾：不过，只是。④为奈何：怎么做。奈何：怎么办。⑤对：答，回答。⑥适长公主：指吕后之女，鲁元公主。适：嫡。⑦妻：嫁给。⑧奉：送，给与。⑨遗：给与，馈赠。⑩彼：他。指匈奴。⑪送：赠送。⑫慕：讨好，趋附。⑬闾氏：匈奴王

妻妾的称号。⑭代：接替。引申为继承。⑮币：泛指用作礼物的车、马、皮、帛、玉器等。⑯以岁时汉所馀彼所鲜：把每年汉朝丰足而匈奴缺乏的东西。馀：丰足，宽裕。鲜：少。⑰数：多次，屡次。⑱问遗：相互赠送礼物。⑲因：趁，趁机。⑳使：命令，派遣。㉑辩士：能言善辩的人。㉒风谕：规劝，告知。风：讽；用委婉的言词暗示或劝告。谕：告晓，告示。

冒顿^{mò dú}在，固^{gù}为子婿^{xù}；死，则外孙为单于^{chán}。岂尝^{cháng}闻外孙敢与大父^{fù}抗礼^{lǐ}者哉？兵可无战以渐臣^{chén}也。若陛下不能遣^{zhǎng}长公主，而令宗室及后宫^{hòu gōng}诈称^{zhā chēng}公主，彼^{běi}亦知，不肯贵近，无益^{wú yì}也。”高帝曰：“善。”欲遣^{zhǎng}长公主。吕后^{lǚ hòu}日夜泣，曰：妾^{qiè}唯太子、一女，奈何^{nài hé}弃之匈奴！上竟^{jiāng}不能遣^{zhǎng}长公主，而取家人^{jiā rén}子^{zǐ}名^{míng}为长公主，妻^{qī}单于。使^{shǐ}刘敬^{liú jìng}往结和亲约。

【注】①固：本来。②子婿：女婿。③尝：曾经。④大父：祖父。指外祖父。⑤抗礼：以平等礼节相待。抗：匹敌，相当。⑥臣：使为臣，役使。⑦后宫：借指妃嫔、姬妾。⑧诈称：谎称。诈：欺诈。⑨彼：他。指匈奴。⑩益：益处，好处。⑪妾：女子自称的谦词。⑫奈何：怎么，为什么。⑬竟：终于，终究。⑭家人：庶民，百姓。⑮子：女儿。⑯名：称呼，称说。⑰妻：嫁给。⑱使：命令，派遣。

刘敬从匈奴来，因^{yīn}言“匈奴河南白羊、楼烦王，去^{qù}长安^{cháng ān}近者七百里，轻^{qīng}骑^{jì}一日一夜可以至秦中^{qín zhōng}。秦中新^{xīn}破^{pò}，少民，地肥饶^{fú}，可益实^{yì shí}。夫诸侯初起^{fú}时，非齐诸田，楚昭、屈、景莫能兴。今陛下虽都^{dū}关中，实少人。

【注】①因：于是，就。②去：距，距离。③轻：轻快。④秦中：关中地区。⑤新：刚，才。⑥破：攻克，打败。指结束战乱。⑦饶：物产丰富。⑧益实：补充人口。益：增多，增加。实：充实，充满。⑨起：起事，起兵。⑩都：建都，定都。

北近胡寇^{hú kòu}，东有六国之族，宗强，一日有变，陛下亦未得高枕而卧^{gāo zhěn ér wò}也。臣愿^{yuàn}陛下徙^{xǐ}齐诸田，楚昭、屈、景，燕、赵、韩、魏后^{hòu}，及豪桀^{háo jié}名家^{míng jiā}居关中。无事^{wú shì}，可以备^{bèi}胡；诸侯有变^{biàn}，亦足率以东伐。此强本^{qiáng běn}弱末^{ruò mò}之术^{shù}也”。上曰：“善。”乃使^{nǎi shǐ}刘敬徙所言关中十馀万口^{shí yú wàn kǒu}。

【注】①寇：入侵者，敌人。②高枕而卧：垫高枕头安卧，形容无忧无虑，安闲无事。③愿：希望。④徙：迁移。⑤后：后代，子孙。⑥豪桀：豪强，仗势横行一方的人。⑦名家：大族。名：大。⑧事：事故，变故。⑨备：防备，戒备。⑩有变：指谋反叛乱。⑪本：草木的根。指中央。⑫末：树梢。指地方。⑬术：途径，方法，策略。⑭使：命令，派遣。⑮口：人口。

叔孙通者，薛人也。秦时以^{yǐ}文学^{wén xué}征^{zhēng}，待诏博士^{dài zhào bó shì}。数岁，陈胜起^{chén shèng qǐ}山东^{shān dōng}，使者以闻^{yǐ wén}，二世召^{zhào}博士^{bó shì}诸儒生问曰：“楚戍^{chǔ shù}卒攻蕲入陈，于公^{yú gōng}如何^{nǐ rú}？”博士诸生三十馀人前曰：“人臣无将^{rén chén wú jiāng}，将^{jiāng}即^{jí}反，罪^{zuì}死无赦。愿^{yuàn}陛下急发兵击之。”二世怒，作色^{zuò sè}。

【注】①以：凭借……身份。②文学：指精通文献经典的人。③征：召，征召。④待诏博士：

官名。⑤起：起事，起兵。⑥山东：崤山以东地区。⑦闻：使听到。引申为禀告。⑧博士：官名。⑨戍：驻守，守边。⑩公：对人的敬称。⑪如何：怎么办。⑫将：领兵。引申为手握重兵。⑬即：就。⑭罪：惩处，判罪。⑮愿：希望。⑯作色：变脸色，即生气。

叔孙通前曰：“诸生言皆非^①也。夫天下合为一家，毁郡县城^②，铄^③其兵^④，示^⑤天下不复用。且明主^⑥在其上，法令具^⑦于下，使人人奉职^⑧，四方辐辏^⑨，安敢有反者！此特^⑩群盗鼠窃狗盗^⑪耳，何足^⑫置之齿牙间^⑬。郡守^⑭尉^⑮今^⑯捕论^⑰，何足忧。”二世喜曰：“善。”

【注】①非：错误。②城：都邑四周的墙垣。城墙。③铄：销，融化。④兵：兵器。⑤示：摆出来给人看或指出来使人知道。⑥主：君，长。⑦具：齐备。⑧奉职：尽职。⑨辐辏：车的辐条集凑于车轴心，比喻人或物聚集在一起。形容归附中央。⑩特：仅，只，不过。⑪鼠窃狗盗：指小偷小摸。⑫足：值得，配。⑬置之齿牙间：挂齿。谈到，说起。⑭守：郡的长官。⑮尉：郡尉。掌管一郡军事的官吏。⑯今：即，就。⑰论：批决，定罪。

尽问诸生，诸生或言反，或言盗。于是二世令御史案^①诸生言反者^②下吏^③，非所宜^④言。诸言盗者^⑤皆罢^⑥之。乃^⑦赐叔孙通帛^⑧二十匹，衣一袭^⑨。拜^⑩为博士。叔孙通已出宫，反^⑪舍^⑫，诸生曰：“先生何言之谀^⑬也？”通曰：“公^⑭不知也，我几^⑮不脱于虎口^⑯！”

【注】①案：追究，查办。②诸生言反者：定语后置。③下吏：交付法官审讯。④宜：应该。⑤诸（生）言盗者：定语后置。⑥罢：释放遣行有罪的人。⑦乃：仅仅，只。⑧帛：丝织品的总称。⑨袭：量词。套。⑩拜：授予官职。⑪反：返。返回，回到。⑫舍：指学舍。学馆。⑬谀：谄媚，用甜言蜜语奉承。⑭公：对人的敬称。⑮几：几乎，差不多。⑯虎口：比喻危险的境地。

乃亡去^①，之^②薛，薛已降楚矣。及^③项梁之薛，叔孙通从之。败于定陶，从怀王。怀王为义帝，徙长沙，叔孙通留事项王。汉二年，汉王从^④五诸侯入彭城，叔孙通降汉王。汉王败而西，因^⑤竟^⑥从汉。

叔孙通儒服^⑦，汉王憎^⑧之；乃变其服，服^⑨短衣，楚制^⑩，汉王喜。

【注】①去：离开。②之：往，到……去。③及：等到……时候。④从：使跟随。引申为率领。⑤因：于是，就。⑥竟：终于，终究。⑦儒服：这里用作动词，穿儒服。⑧憎：憎恶，厌恶。⑨服：穿戴。⑩制：式样。

叔孙通之降汉，从儒生弟子百余人，然通无所言进^①，专言诸故^②群盗壮士^③进之。弟子皆窃^④骂曰：“事^⑤先生数岁，幸得从降汉，今不能进臣等，专言大猾^⑥，何也？”叔孙通闻之，乃谓曰：“汉王方^⑦蒙^⑧矢石^⑨争天下，诸生^⑩宁^⑪能斗乎？故先言斩将^⑫搴旗^⑬之士。诸生且^⑭待我，我不忘矣。”汉王拜^⑮叔孙通为博士，号^⑯稷嗣君。

【注】①进：推荐，荐举。②故：旧。从前，原来的。③壮士：勇士。④窃：偷偷地，暗地里。

⑤事：服事，侍奉。⑥大猾：非常奸诈的人。⑦方：正，正在。⑧蒙：遭受，承受。⑨矢石：箭和垒石，是守城的武器。借指战争。⑩生：对读书人的称呼。⑪宁：岂，难道。⑫斩将搴旗：拔取敌旗，斩杀敌将。形容勇猛善战。搴：拔取，取。⑬且：姑且，暂且。⑭拜：授予官职。⑮号：称。

汉五年，已并^①天下，诸侯共尊汉王为皇帝于定陶，叔孙通就其仪号^②。高帝悉^③去^④秦苛^⑤仪法，为^⑥简易^⑦。群臣饮酒争功，醉或妄^⑧呼，拔剑击柱，高帝患^⑨之。叔孙通知上益^⑩厌之也，^{shuì}说上曰：“夫儒者难与进取^⑪，可与守成^⑫。臣愿^⑬征^⑭鲁诸生，与臣弟子共起^⑮朝仪。”

【注】①并：兼并，吞并。②就其仪号：制定相关的礼仪和称号。就：从事。③悉：全都，都。④去：除去，去掉。引申为废除。⑤苛：琐细，繁杂。⑥为：变为，变作。⑦简易：简略便易。⑧妄：任意，随便。⑨患：忧虑，担忧。⑩益：渐渐。⑪进取：继续进攻，扩大战果。⑫守成：保持已有的成就和业绩。⑬愿：希望。⑭征：召，征召。⑮起：设置。引申为制定。

高帝曰：“得无^①难乎？”叔孙通曰：“五帝异乐，三王不同礼。礼者，因时世人情为之节文者也^②。故夏、殷^③、周之礼所因损益^④可知者，谓不相复^⑤也。臣愿^⑥颇采^⑦古礼与秦仪杂^⑧就^⑨之。”上曰：“可试为之，令易^⑩知^⑪，度^⑫吾所能行^⑬为之。”

【注】①得无：莫不是，该不会。②礼者，因时世人情为之节文者也：礼是根据时代民情而制定的礼节仪式。因：根据，按照。人情：人心，民情。节文：礼节仪式。③殷：商。④所因损益：（在）继承（前代的基础上）增减的情况。因：因袭，沿袭。损益：增减，改动。⑤复：重复。⑥愿：希望。⑦颇采：广泛吸收。颇：很。采：择取，采纳。⑧杂：混合。⑨就：从事。引申为制定。⑩易：容易。⑪知：知道，懂得。⑫度：揣测，估量。⑬行：做，实施。

于是叔孙通使^①征^②鲁诸生^③三十余人。鲁有两生不肯行^④，曰：“公^⑤所事者且^⑥十主^⑦，皆面谀^⑧以得亲贵。今天下初^⑨定，死者未葬，伤者未起^⑩，又欲起^⑪礼乐。礼乐所由起^⑫，积德百年而后兴也。吾不忍^⑬为公所为。公所为不合古，吾不行。公往矣，无^⑭污我！”叔孙通笑曰：“若^⑮真鄙^⑯儒也，不知时^⑰变。”

【注】①使：命令，派遣。②征：召，征召。③生：对读书人的称呼。④行：前往。⑤公：对人的敬称。⑥且：几近。⑦主：君，长。⑧面谀：当面阿谀奉承。⑨初：刚刚，才。⑩起：病愈，治愈。⑪起：设置。引申为兴办。⑫所由起：兴办的时机。由：做，实行。⑬忍：忍受。⑭无：毋。不要，别。⑮若：你，你们。⑯鄙：庸俗，浅陋。⑰时：时机，时势。

遂与所征^①三十人西^②，及^③上^④左右^⑤为学者^⑥与其弟子百余人，为绵蕞^⑦野外。习^⑧之月余，叔孙通曰：“上可试观。”上既观，使行礼，曰：“吾能为此。”乃令群臣习肄^⑨，会^⑩十月。

汉七年，长乐宫成，诸侯群臣皆朝^①十月。

【注】①征：召，征召。②西：西行。③及：和。④上：君主，帝王。⑤左右：身边侍候的人，

近臣。⑥学者：有学问的人。⑦为绵蕞：（拉绳索）圈地界，束茅草（模拟人），演习朝会礼仪。绵：绵延，延续不断。蕞：演习朝会礼仪时表明位次的束茅。⑧习：反复练习。⑨肄：练习，学习。⑩会：指朝会。⑪朝：朝见。

仪：先平明^①，谒者^②治^③礼，引以^④次入殿门，廷^⑤中陈车骑^⑥步卒卫宫，设兵^⑦张^⑧旗志^⑨。传言“趋^⑩”。殿下郎中^⑪夹^⑫陛^⑬，陛数百人。功臣列侯诸将军军吏以次陈西方，东向^⑭；文官丞相^⑮以下陈东方，西向^⑯。大行^⑰设九宾^⑱，庐传^⑲。于是皇帝^⑳辇^㉑出房，百官执职^㉒传警^㉓，引诸侯王以下至吏六百石^㉔以次奉^㉕贺。自诸侯王以下莫不振^㉖恐肃^㉗敬。

【注】①平明：天刚亮。②谒者：官名。掌管接待宾客及赞礼。③治：治理，管理。引申为主持。④以：按照，依照。⑤廷：庭院，院子。⑥车骑：车马。⑦兵：兵器。⑧张：帐。帷帐。⑨旗志：旗帜。⑩趋：礼貌性的小步快走，表示恭敬。⑪郎中：官名。职掌侍卫。⑫夹：处于某物的两旁。⑬陛：特指帝王宫殿的台阶。⑭东向：宾语前置。⑮西向：宾语前置。⑯大行：官名。掌接待宾客。⑰宾：官名。掌管诸侯朝觐之事。⑱庐传：传达皇帝的诏令。庐：陈述，传语。⑲辇：车名。用人推挽的车。秦以后，唯天子才得乘辇。这里用作状语，乘辇车。⑳职：帜。旗帜。㉑传警：传报（皇帝出入）戒严。㉒六百石：指年俸六百石者，如地方县令。石：容量单位，十斗为一石。㉓奉：敬词。㉔振：震。震动。㉕肃：恭敬。

至礼毕^①，复^②置法酒^③。诸侍坐^④殿上皆伏^⑤抑首^⑥，以^⑦尊卑次起上寿^⑧。觴^⑨九行^⑩，谒者^⑪言“罢^⑫酒”。御史执法举^⑬不如^⑭仪者辄^⑮引去^⑯。竟朝置酒^⑰，无敢^⑱讙失礼者。于是高帝^⑲曰：“吾乃^⑳今日知为皇帝之贵也。”乃拜叔孙通为太常^㉑，赐金五百斤。

【注】①毕：完成，结束。②复：又。③置法酒：摆设宫廷酒宴。法酒：朝廷举行大礼时的酒宴。④侍坐：坐在尊长旁边陪伴侍奉。⑤伏：趴着，面部向下，体前屈。⑥抑首：低头。抑：低。⑦以：按照，依照。⑧上寿：祝寿。指敬酒。⑨觴：向人敬酒。⑩行：量词。表示斟酒的遍数。⑪谒者：官名。掌管接待宾客及赞礼。⑫罢：结束，完毕。⑬举：检举，揭发。⑭如：遵从，依照。⑮辄：立即，就，便。⑯去：离开。⑰竟朝置酒：直到朝会和酒宴结束。竟：到……终了的时候。置酒：摆设酒宴。⑱讙：喧哗。⑲乃：才。⑳拜：授予官职。㉑太常：官名。九卿之一，掌管礼乐郊庙社稷事宜。

叔孙通^①因^②进^③曰：“诸弟子儒生随臣久矣，与臣共为仪^④，愿^⑤陛下官^⑥之。”高帝^⑦悉^⑧以为郎^⑨。叔孙通^⑩出，皆以五百斤金赐诸生。诸生乃皆喜曰：“叔孙生^⑪诚^⑫圣人^⑬也，知当世之要^⑭务^⑮。”

【注】①因：趁，趁机。②进：推荐，荐举。③为仪：制定礼仪。④愿：希望。⑤官：为官，任用为官。⑥悉：全都，都。⑦郎：官名。帝王侍从官的通称。有侍郎、议郎、郎中等。⑧诚：确实，的确。⑨圣人：出类拔萃的人。⑩要：重要。⑪务：事，事情。

汉九年，高帝^①徙^②叔孙通^③为太子太傅。汉十二年，高祖^④欲以赵王如意^⑤太子，叔孙通^⑥谏上^⑦曰：“昔者^⑧晋献公^⑨以骊姬^⑩之故废太子，立奚齐^⑪，晋国乱者数十年，为^⑫天下笑。秦以不蚤^⑬定扶苏^⑭，

令赵高得以诈^⑦立胡亥，自使^⑧灭祀^⑨，此陛下所亲见。今太子仁孝，天下皆闻之；吕后与陛下攻苦^⑩食啖^⑪，其^⑫可背^⑬哉！陛下必欲废适^⑭而立少^⑮，臣愿先伏诛^⑯，以颈血污地。”

【注】①徙：调动（官职）。②易：换。③上：君主，帝王。④昔者：从前。⑤为：被。⑥蚤：早。⑦诈：欺诈。⑧自使：宾语前置。⑨灭祀：指亡国。祀：祭祀。⑩攻苦：做艰苦之事，刻苦努力。⑪食啖：粗茶淡饭。形容生活俭朴清苦。啖：淡；清淡。⑫其：岂，难道。⑬背：背离，背弃。⑭适：嫡。正妻所生长子。⑮伏诛：服罪处死。

高帝曰：“公^①罢^②矣，吾直^③戏^④耳。”叔孙通曰：“太子天下本^⑤，本一摇天下振动，奈何^⑥以天下为戏！”高帝曰：“吾听公言。”及^⑦上^⑧置酒^⑨，见留侯所招客^⑩从太子入见，上乃遂无易^⑪太子志^⑫矣。

高帝崩^⑬，孝惠即位，乃谓叔孙生曰：“先帝园陵寝庙^⑭，群臣莫习^⑮。”徙^⑯为太常^⑰，定宗庙仪法。及^⑱稍^⑲定汉诸仪法，皆叔孙生为太常所论箸^⑳也。

【注】①公：对人的敬称。②罢：停止。不用说。③直：只，只是。④戏：开玩笑。⑤本：根本。⑥奈何：怎么，为什么。⑦及：等到……时候。⑧上：君主，帝王。⑨置酒：摆设酒宴。⑩留侯所招客：张良（建议太子）招揽的宾客。即商山四皓。⑪易：换。⑫志：心意，志向。⑬崩：帝王或王后的死。⑭园陵寝庙：墓地和宗庙（的祭祀礼仪）。园陵：帝王的墓地。寝庙：宗庙中的寝和庙的合称；庙为祭祀祖先之处，在前；寝为放置祖先衣冠之处，在后。⑮习：通晓，熟悉。⑯徙：调动（官职）。⑰太常：官名。九卿之一，掌管礼乐郊庙社稷事宜。⑱及：继。接着，随后。⑲稍：逐渐。⑳论箸：制定。论：编撰。箸：著；撰著，写作。

孝惠帝为东朝^①长乐宫^②，及间往^③，数^④蹕^⑤烦人^⑥，乃作^⑦复道^⑧，方^⑨筑武库南。叔孙生奏事，因^⑩请间^⑪曰：“陛下何自筑复道高寝^⑫，衣冠月出游高庙^⑬？高庙，汉太祖^⑭，奈何^⑮令后世子孙乘^⑯宗庙道上行哉？”

【注】①为东朝长乐宫：东行到长乐宫朝见（吕太后）。②及间往：在非正式（朝见太后）的时间去（拜见）。及：趁着。间往：正朝之间的小谒见。③数：多次，屡次。④蹕：帝王出行时开路清道，不准行人过往。⑤人：民，百姓。⑥作：创作，制造。引申为修建。⑦复道：楼阁间上下两重通道。⑧方：正，正在。⑨因：趁，趁机。⑩间：偷偷地。⑪筑复道高寝：在（通往）高寝（的路上）修复道。⑫衣冠月出游高庙：（高祖的）衣冠每月（怎么）出游到高庙。每月初一，须将高祖的衣冠从高寝请出，乘天子车驾到高庙祭祀。⑬汉太祖：是汉朝开国君主（的宗庙）。⑭奈何：怎么，为什么。⑮乘：凌驾。

孝惠帝大惧，曰：“急^①坏^②之。”叔孙生曰：“人主^③无过举^④。今已作^⑤，百姓皆知之，今^⑥坏此，则示^⑦有过举。愿^⑧陛下为^⑨原庙^⑩渭北，衣冠月出游之，益广多^⑪宗庙，大孝之本也。”上乃诏^⑫有司^⑬立^⑭原庙。原庙起^⑮，以复道故。

【注】①急：急速，迅疾。②坏：拆毁，毁坏。③人主：君主。④过举：错误的举动。⑤作：创作，制造。引申为修建。⑥今：假使，如果。⑦示：摆出来给人看或指出来使人知道。⑧愿：希

望。⑨为：修筑，修建。⑩原庙：在正庙之外另立的庙。原：再，重。⑪益广多：增扩。益：增多，增加。广：扩大。⑫诏：皇帝下命令。⑬有司：有具体职务、做具体工作的官吏。⑭立：设立，设置。⑮起：兴建。

孝惠帝曾春出游离宫^①，叔孙生曰：“古者有春尝^②果，方今^③樱桃熟，可献^④，愿^⑤陛下出，因^⑥取樱桃献宗庙。”上乃许^⑦之。诸果献由此兴^⑧。

【注】①离宫：帝王正式宫殿以外的宫室。②尝：辨别滋味，品尝。③方今：当今。④献：献祭。⑤愿：希望。⑥因：趁，趁机。⑦许：答应，允许。⑧兴：兴起，产生。

太史公曰：语^①曰“千金之裘^②，非一狐之腋^③也；台榭^④之榱^⑤，非一木之枝也；三代^⑥之际^⑦，非一士^⑧之智也。”信^⑨哉！夫高祖起^⑩微细^⑪，定海内，谋计用兵，可谓尽^⑫之矣。然而刘敬脱挽辂^⑬一说，建万世之安，智岂可专^⑭邪！叔孙通希世^⑮度务制礼，进退与时变化，卒为汉家儒宗。“大直若诘^⑯，道固委蛇^⑰”，盖谓是乎？

【注】①语：谚语。②裘：皮衣。③腋：兽腋下的毛皮。④台榭：积土高而为台，台上筑屋为榭。也泛指楼台亭阁。⑤榱：椽子。⑥三代：夏、商、周三个朝代。⑦际：机会。⑧士：男子的通称。⑨信：的确，确实。⑩起：出身。⑪微细：微贱，卑下。⑫尽：穷尽。⑬脱挽辂：放下拉车的绳套。挽：拉，牵引。辂：绑在车辕上用来牵引车子的横木。⑭专：独占，专擅。⑮希世：迎合世俗。希：迎合。⑯度务：估量事情。度：揣测，估量。务：事，事情。⑰进退：指礼仪、礼节。这里用作动词，制定（汉朝）礼仪。⑱与：跟随。⑲卒：终于。⑳儒宗：儒者的宗师，即被尊崇的儒家学者。㉑大：表程度高或范围广。㉒诘：屈曲。㉓固：本来。㉔委蛇：弯曲绵延的样子。㉕盖：大概，一般。